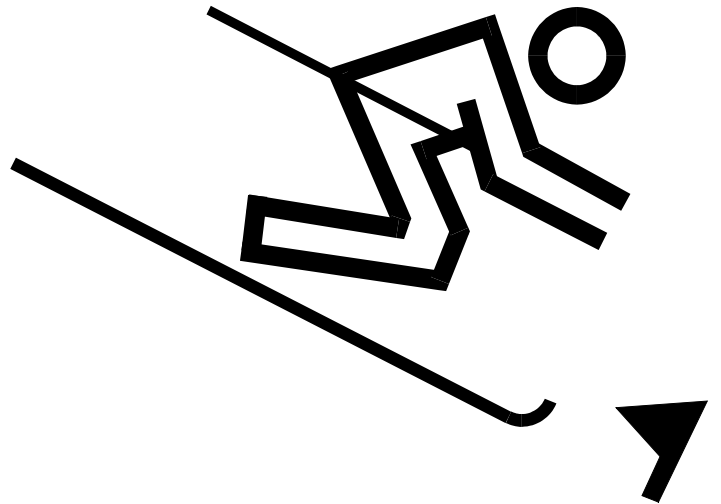
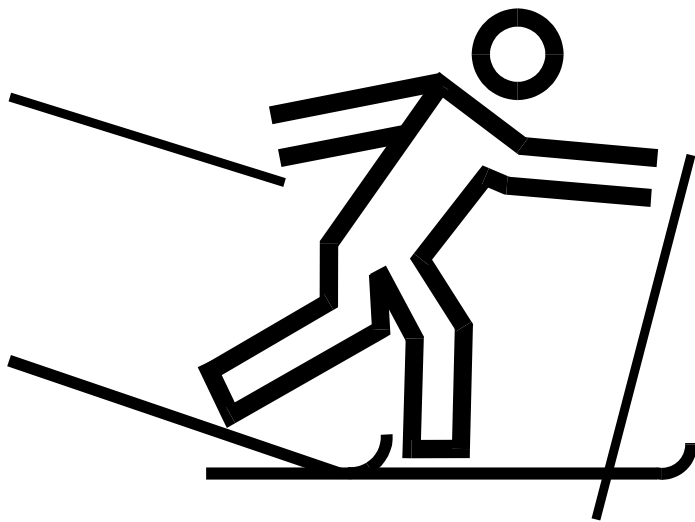


Ski Club International de Genève International Ski Club of Geneva

*Hiver / Winter
2018/2019*

SCIG



ECOLE DE SKI
SKI ALPIN
SNOWBOARD
SKI DE RANDONNEE
SKI NORDIQUE
RAQUETTES
COURS DE GYMNASTIQUE
RANDONNEES PEDESTRES
RAFTING, VELO, VTT
ACTIVITES RECREATIVES

SKI SCHOOL
ALPINE SKIING
SNOWBOARD
SKI-TOURING
NORDIC SKIING
SNOWSHOEING
SKI FITNESS
SUMMER HIKES
RAFTING, BIKING, MOUNTAIN BIKE
SOCIAL ACTIVITIES

www.scig.ch

Les mises à jour seront uniquement consultables en ligne.
Updates will be only available online

Renseignements et inscriptions à la permanence :
Information and registration at the weekly meeting :
RESTAURANT de la PISCINE de VAREMBE, avenue Giuseppe-Motta 46
Le jeudi de 18h à 19h30 --- Thursday from 6 p.m. to 7.30 p.m.
SKI ALPIN : inscription exclusivement en ligne/ online registration only
Adresse/Address : CP 31,1293 Bellevue

INFORMATIONS GENERALES / GENERAL INFORMATION

Le **Ski Club International de Genève (SCIG)** est ouvert, principalement, aux fonctionnaires et anciens fonctionnaires des organisations internationales, aux membres des délégations permanentes et du corps diplomatique, ainsi qu'à leur famille; le Club est également ouvert à toute autre personne désirant participer à ses activités.

Cotisation Du 1er juin au 31 mai : **inscription en ligne uniquement (www.scig.ch)**

Adultes : CHF 50.-- par an

Enfants : CHF 25.-- par an (jusqu'à 16 ans révolus)

Activités

Hiver : Ecole de ski : cours de ski alpin et de snowboard (voir pages 6 et 7)

Cours de ski nordique : voir pages 8 et 9

Sorties et week-ends de ski alpin, ski nordique et raquettes

Été : Randonnées en montagne, rafting, vélo, via ferrata, ...

Le SCIG organise également des activités récréatives.

Assurances

Le Club n'assure pas ses membres contre les accidents et ne couvre pas leur responsabilité civile. En Suisse, les salariés bénéficient généralement d'une assurance accidents collective; il est aussi possible de prendre une assurance responsabilité civile auprès de l'une des nombreuses compagnies d'assurances à Genève. Il est **obligatoire** d'être couvert pour les risques propres aux différentes activités **avant** d'y participer.

A noter s.v.p.

Tous les programmes sont établis sous réserve de modifications dues à des circonstances imprévues. Chaque participant est tenu d'être assuré contre les accidents. Le Club décline toute responsabilité pour les personnes skiant sans moniteur. Les membres du Club cités à la page 3 seront heureux de vous fournir des renseignements complémentaires.

The **International Ski Club of Geneva (SCIG)** is mainly open to staff members and former staff members of international organisations, to staff in permanent missions and the diplomatic corps, as well as to their families; the Club also admits other persons who are interested in its activities.

Membership fee From 1 June to 31 May : **online registration only (www.scig.ch)**

Adults : CHF 50.-- per year

Children : CHF 25.-- per year (up to and including 16 years old)

Activities

Winter : Ski school : downhill and snowboard lessons (see pages 6 and 7)

Nordic ski lessons : see pages 8 and 9

Alpine ski, Nordic ski and snowshoe outings and weekends

Summer : Mountain hiking, rafting, biking, via ferrata, ...

The SCIG also organises social events.

Insurance

The SCIG has no accident or liability insurance for its members. Accident insurance in Switzerland is usually provided by employers and liability insurance is available from many companies in Geneva. It is **mandatory** for you to be properly insured for all risks relating to the different activities of the Club **before** participating.

Please note

All programmes are subject to changes owing to circumstances beyond our control. Each participant is required to hold an accident insurance policy. The Club declines all responsibility for those who ski without an instructor. For additional information, please contact one of the Club members listed on page 3.

COMITE EXECUTIF / 2018-2019 / EXECUTIVE COMMITTEE

<i>Président</i>	François Vittori	<i>President</i>
<i>Vice-président</i>	Norayr Kurkdjian	<i>Vice president</i>
<i>Trésorier</i>	Pierre-Yves Sprungli	<i>Treasurer</i>
<i>Secrétaire</i>	Corinne Johnstone	<i>Secretary</i>
<i>Ski alpin</i>	Raffaele Moresino	<i>Alpine skiing</i>
<i>Ski nordique & raquettes</i>	Pere Mora Romà	<i>Nordic skiing & snowshoeing</i>
<i>Randonnées pédestres</i>	William Larson	<i>Summer hikes</i>
<i>Autres membres</i>	Ingo Alberti Charles Jacquemart Diana Korca Christian Noelting Geneviève Rieger Veronica Riemer Françoise Samuel	<i>Other members</i>

ECOLE DE SKI ALPIN / ALPINE SKI SCHOOL

Directeur technique / Technical Director :

Raffaele Moresino

E-mail scigraffaele@bluewin.ch
Mobile 079.336.82.28 (urgence
uniquement)

Moniteurs / Instructors

Jean-Michel Alleaume
José Borrégo
Olivier Carry
Sven Cesaro
Alexandre Colombo
Alain Grobéty
Christophe Kurkdjian
Norayr Kurkdjian

Stella Leroux
Philippe Lorency
Vincent Lorency
Christiane Mitchell Martin
Fabien Moresino
Francesco Moresino
Jean-Paul Parisi
Letitia Pfulg

Jean-Luc Rupp
Pierre-Yves Sprungli
Olivia Sprungli
Kelly Steven
Ziva Tavcar
François Vittori
Timur Zaynashev

SKI ALPIN

Ecole de ski alpin

Le SCIG donne des leçons en classes collectives à 6 niveaux (de 5 à 12 élèves par classe), du niveau débutant au niveau supérieur. Les cours sont donnés par des moniteurs qualifiés. L'enseignement journalier dure 4 heures (2 le matin et 2 l'après-midi). Les cours se déroulent dans des stations de montagne en France ou en Italie (passeport, visa, argent en euros et carte de membre nécessaires). **Certaines sorties seront proposées uniquement aux membres.**

Inscriptions

Les inscriptions pour les sorties de ski alpin se font exclusivement en ligne, du lundi au jeudi (jeudi jusqu'à 20hr). Seules les personnes munies d'un billet seront acceptées dans un cours.

Tarifs

Ski alpin - Cours collectifs (5 à 12 élèves)	CHF 40.00 par jour
Transport	CHF 30.00 par jour *
Forfaits remontées mécaniques	Variant selon la station
Surtaxe pour les non-membres	CHF 20.00 par jour
Surtaxe pour les non-inscrits	CHF 10.00 par jour

Classes Freeride

Personnes sélectionnées ayant suivi le cours avalanche SCIG. Minimum 4 personnes (CHF 50.00 par personne).

Transport

En car - départ de Genève le matin à 7h30 Avenue de la Paix, près de la Place des Nations. Départ des stations de ski le soir vers 16h30, arrivée à Genève vers 18h.

** Le tarif sera adapté en cas d'augmentation du prix du carburant ou de destinations italiennes.*

Week-ends

Un certain nombre de week-ends de ski libre sont organisés au cours de la saison. Renseignements et inscriptions à la permanence (voir page 7).

Cours privés

Renseignements auprès du directeur technique. (CHF 500.00 par jour).

ALPINE SKIING

Alpine Ski School

The SCIG teaches skiing in group classes at 6 levels (each class has between 5 and 12 pupils) ranging from an absolute beginner to advanced levels. The lessons are given by qualified ski instructors. Daily lessons last 4 hours (2 in the morning and 2 in the afternoon). Classes take place at French or Italian mountain resorts (remember passport, visa, money in Euros and membership card). **Some outings will be proposed to members only**

Registration

Registrations for the outings exclusively online, from Monday to Thursday (Thursday until 8 p.m.) Only those in possession of a ticket will be accepted in classes..

Fees

Downhill ski lesson (5 to 12 pupils per class)	CHF 40.00 per day
Transport	CHF 30.00 per day *
Ski lift pass	Cost varies according to the resort
Surcharge for non-members	CHF 20.00 per day
Surcharge for non-registration	CHF 10.00 per day

Freeride classes

Selected persons having already taken the avalanche course of the SCIG. Minimum 4 persons (CHF 50.00 per person).

Transport

By coach - leaving Geneva at 7.30 a.m. from "Avenue de la Paix" near the "Place des Nations". Departure from the ski resorts around 4.30 p.m. arriving in Geneva at approximately 6 p.m.

**The price will be adapted in the case of an increase in the fuel cost or outings to Italian ski resorts.*

Weekends

A number of skiing weekends without lessons are organised during the season. Information and registration can be obtained at the 'permanence' (see page 7).

Private lessons

Please contact the technical director. (CHF 500.00 per day).

DATES A RETENIR / DATES TO REMEMBER

Dès mardi 25 septembre 2018 / as from Tuesday 25 September 2018

Début des cours de gymnastique (voir page 10).
Beginning of the ski fitness exercise classes (see page 10).

Jeudi 8 novembre 2018 / Thursday 8 November 2018

Soirée d'ouverture "raclette" au restaurant de la piscine de Varembeé dès 18h.
Opening night with "raclette" at the restaurant of the piscine de Varembeé 6 p.m.

Dimanche 4 novembre 2018 / Sunday 3 November 2018

Ouverture de la saison de ski nordique au Pic des Mémises.
Opening of Nordic skiing at Pic des Mémises.

Week-end 23 nov. – 25 nov. 2018 / Week-end 23 Nov. – 25 Nov. 2018

Ouverture de la saison de ski alpin à Cervinia/Zermatt (Club Med).
Opening of the alpine ski season in Cervinia/Zermatt (Club Med).

Jeudi 6 décembre 2018 / Thursday 6 December 2018

Marmite de l'Escalade à la permanence du SCIG.
"Marmite de l'Escalade" evening at the permanence of the SCIG.

Jeudi 20 décembre 2018 / Thursday 20 December 2018

Jeudi 27 décembre 2018 / Thursday 27 December 2018

SCIG fermé. Il n'y aura pas de permanence pendant les fêtes de fin d'année.
SCIG closed. There are no weekly meetings during the holiday season at the end of the year.

Reprise des permanences **Jeudi 3 janvier 2019/** Meetings starting again **Thursday 3 January 2019**

Jeudi 14 février 2019 / Thursday 14 February 2019

Buffet lors de la permanence, ouvert à tout le monde.
Buffet during the permanence, open to everybody.

Mercredi 27 février 2019 / Wednesday 27 February 2019

Ski et raquettes nocturne à St-Cergue avec fondue.
Ski and snowshoeing at St-Cergue with fondue.

Dimanche 31 mars 2019 / Sunday 31 March 2019

Clôture de la saison de ski nordique et de raquettes à la cabane du Carroz : *cucina italiana !*
End of Nordic skiing and snowshoeing season at la cabane du Carroz : *cucina italiana !*.

Dimanche 7 avril 2019 / Sunday 7 April 2019

Ouverture de la saison d'été à St-Cergue : nivéoles de printemps et daphnés.
Opening of the Summer season in St-Cergue : spring snowflakes and Daphne.

Mercredi 29 mai 2019 / Wednesday 29 May 2019

Assemblée générale.
Annual General Meeting.

ECOLE DE SKI ALPIN / 2018-2019 / ALPINE SKI SCHOOL

Sorties d'un jour / One day trips		
Sorties avec ou sans leçon - du niveau débutant au niveau supérieur Outings with or without lessons - from beginner to advanced level		
Date de la sortie	Destination	Inscription
samedi 1 décembre 2018	<i>Selon enneigement</i>	Inscription uniquement en ligne, du lundi au jeudi (jeudi jusqu'à 20hr) pour les sorties du week-end suivant Online registration only, from Monday to Thursday (Thursday till 8 pm) for the following week-end outings
dimanche 2 décembre 2018	<i>Selon enneigement</i>	
samedi 8 décembre 2018	Les Grands-Montets	
dimanche 9 décembre 2018	Les Contamines	
samedi 15 décembre 2018	Courmayeur	
dimanche 16 décembre 2018	Avoriaz	
samedi 5 janvier 2019	Flaine	
dimanche 6 janvier 2019	Morzine	
samedi 12 janvier 2019	Megève	
dimanche 13 janvier 2019	Courmayeur	
samedi 19 janvier 2019	Avoriaz	
dimanche 20 janvier 2019	La Thuile	
samedi 26 janvier 2019	Courmayeur	
dimanche 27 janvier 2019	Les Carroz	
samedi 2 février 2019	La Clusaz	
dimanche 3 février 2019	Morzine	
samedi 9 février 2019	Le Brévent	
dimanche 10 février 2019	Megève	
samedi 16 février 2019	Les Carroz	
dimanche 17 février 2019	Contamines	
samedi 23 février 2019	Les Grands-Montets	
dimanche 24 février 2019	La Clusaz	
samedi 2 mars 2019	Flaine	
dimanche 3 mars 2019	Avoriaz	
samedi 9 mars 2019	Le Brévent	
dimanche 10 mars 2019	Megève	
samedi 16 mars 2019	La Thuile	
dimanche 17 mars 2019	Flaine	
samedi 23 mars 2019	Courmayeur	
dimanche 24 mars 2019	Avoriaz	
samedi 30 mars 2019	Les Grands Montets	
dimanche 31 mars 2019	Les Contamines	

SKI ALPIN / 2018-2019 / ALPINE SKI

Sorties nocturnes / Evening outings		
Date de la sortie	Destination / Repas	Inscription
Mercredi 27 février 2019	Ski nocturne à St-Cergue avec fondue	Uniquement en ligne

Sorties d'un jour avec guide / One day trips with a guide Pour bons skieurs sélectionnés par le directeur technique For good skiers selected by the technical director		
Date de la sortie	Destination	Date d'inscription à la permanence
Dimanche 18 nov. 2018	Cours avalanche (sans les skis)	Inscription en ligne
Dimanche 9 déc. 2018	Cours avalanche	Inscription en ligne
Mercredi 19 déc. 2018	Théorie avalanche pour les participants aux 3 cours avalanche sur neige. Théorie avalanche	Inscription en ligne
Samedi 12 janvier 2019	Cours avalanche	Inscription en ligne
Dimanche 3 février 2019	Cours avalanche	Inscription en ligne
Mercredi 6 février 2019	Théorie avalanche pour les participants aux 3 cours avalanche sur neige. Théorie avalanche	Inscription en ligne
Samedi 2 mars 2019	Initiation à la randonnée à ski obligatoire pour les autres sorties ski randonnée - Megève	Inscription en ligne
Samedi 9 mars 2019	Ski de randonnée - Le Brévent	Inscription en ligne
Dimanche 31 mars 2019	Ski de randonnée - Les Contamines	Inscription en ligne
Samedi 6 avril 2019	Vallée Blanche (Chamonix)	Inscription en ligne
Dimanche 7 avril 2019	Ski de randonnée - Aravis	Inscription en ligne
Samedi 13 avril 2019	Ski hors-piste hélicoptère Zermatt	Inscription en ligne
Dimanche 28 avril 2019	Ski de randonnée - Chamonix	Inscription en ligne

Week-ends Départ le vendredi (mercredi pour Pâques) à 17h30. Ski libre - Sans leçon Departure Friday (Wednesday for Easter) at 5.30 p.m. Skiing without lessons			
Date de la sortie	Destination	Responsable	Inscription à la permanence dès le
23 nov. au 25 nov. 2018	Cervinia/Zermatt - Club Med	www.genevesnowsports.ch	En ligne immédiatement
11 janv. au 13 janv. 2019	Wengen - Hôtel Falken	Norayr Kurkdjian norayr.kurkdjian@ville-ge.ch	jeudi 22 novembre 2018
8 mars au 10 mars 2019	Zinal - Hôtel Europe	Norayr Kurkdjian norayr.kurkdjian@ville-ge.ch	Jeudi 3 janvier 2019
17 avril au 22 avril 2019 (Pâques) Limité à 30/35 p.	Val d'Isère - Hôtel Ormelune	Norayr Kurkdjian norayr.kurkdjian@ville-ge.ch	dès jeudi 22 janvier 2019 réservation 800.-

SKI NORDIQUE & RAQUETTES /2018-2019/ NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

Date	Destination (commentaires)	Activité	Responsable
Dim. 04.11.2018	Pic des Mémises	Rando pédestre.	M. Blaeser
Sam. 10.11.2018	Celtic tour au Petit Salève (après-midi/PM)	Rando pédestre	I. Alberti
Sam. 10.11.2018	Fête de la St-Martin à Peissy, Satigny	Activité récréative	V. Martin-Celder
Dim. 11.11.2018	Lavey-les-Bains	Rando pédestre	D. Korka & V. Martin-Celder
Sam.17.11.2018	Dent de Jaman (1875m)	Rando pédestre	G. Rosafio
Dim.18.11.2018	Le Vermeilley (repas) et descente sur St. Cergue	Rando pédestre	S. Perry
Dim. 25.11.2018	Montée à la Cabane du Carroz, avec fondue au fromage, Jura suisse	Raquettes	M. & Ch. Jacquemart
Sam. 01.12.2018	Walking de Veyrier à Genève (8,36 km) dans le cadre de la Course de l'Escalade	Walking	Ch. Jacquemart
Dim. 02.12.2018	Vallorbe-Dent de Vaulion-Le Pont	Rando pédestre	I. Garcia
Jeu. 06.12.2018	Cérémonie de la Marmite de l'escalade et chocolat	Activité récréative	
Sam. 08.12.2018	Rochers de Naye (2042m)	Raquettes	G. Rosafio
Sam. 08.12.2018	Visite guidée vieille ville à l'occasion de l'Escalade	Activité récréative	M. Jacquemart
Dim. 09.12.2018	Les Saisies	Ski n., s.p.	P. Petit
Dim. 09.12.2018	Le Chasseron	Raquettes	W. Larson
Dim.16.12.2018	La Vattay/Les Rousses – La Dôle	Ski n., hors piste	R. Jones
Dim.16.12.2018	La Vattay, Jura français (cours collectifs*)	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Sam.22.12.2018	La Cure – Le Noirmont	Ski n., hors piste.	R. Jones
Sam. 05.01.2019	Plaine Joux Les Brasses (cours collectif. skating)	Ski n., s.p.	I. Alberti
Dim. 06.01.2019	Bois d'Amont	Ski n., s.p.	S. Ruecker & D. Patel
Sam.12.01.2019	Salève	Ski n., s.p.	R. Jones
Dim.13.01.2019	La Vattay, Jura français (cours collectifs*)	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Dim.13.01.2019	Forêt du Massacre	Ski n., s.p.	C. Truesdell
Dim.13.01.2019	La Berra	Raquettes	W. Larson
Sam.19.01.2019	Lajoux	Ski n., s.p.	J. Cook
Dim. 20.01.2019	La Vattay, Jura français (cours collectifs*)	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Dim. 20.01.2019	La Féclaz Grand Revard	Ski n., s.p.	P. Petit
Dim. 20.01.2019	Les Chalets des Auges	Raquettes	J.-P. Laguiller
Sam. 26.01.2019	La Givrine, Jura vaudois. Activité en commun avec le Centre d'Accueil Genève Internationale (CAGI)	Ski n., s.p. / Raquettes	Ch. et M. Jacquemart
Dim. 27.01.2019	La Givrine – Le Vermeilley – Les Pralets	Ski n., s.p.	V. Martin-Celder
Dim. 27.01.2019	Château d'Oex – balloon festival	Raquettes	P. Mora Romà
Sam.02.02.2019	Les Rasses	Ski n., s.p.	D. Korka
Dim. 03.02.2019	La Vattay, Jura français (cours collectifs*)	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Sam.09.02.2018	La Transjurassienne		
Sam.09.02.2019	Verbier – Chute du Bisse – La Marlene – Verbier	Raquettes	F. Samuel
Sam.09.02.2019	Col de Mollendruz	Ski n., s.p.	V. Martin-Celder
Dim. 10.02.2019	Le Marchairuz, Jura vaudois	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Dim. 10.02.2019	Parcours La Cierne au Bocliou–Corbetta – Les Paccots, Les Rosalys–Les Paccots, Les Rosalys	Raquettes	I. Garcia
Sam.16.02.2019	La Cure-La Genolière-(Le Vermeilley)-La Givrine	Ski n., s.p.	S. Ruecker
Dim. 17.02.2019	Les Pléiades	Ski n., s.p./ Raquettes	M. Jacquemart
Sam. 23.02.2019	Chaîne d'Or to Plaine Joux, Haute Savoie	Raquettes	D. Krief
Dim. 24.02.2019	Prémanon, Jura français	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Mer.27.02.2019	Raquettes – Fondue – avec SCIG section alpine	Raquettes	F. Samuel
Sam. 02.03.2019	Plateau des Glières (cours collectif skating)	Ski n., s.p.	I. Alberti
Dim. 03.03.2019	L'Auberson	Ski n., s.p.	F. Boris
Sam. 09.03.2019	Grotte de glace Zinal (ice cave)	Raquettes	B. Michalowska
Sam. 09.03.2019	Chapelle-des-Bois, Jura français	Ski n., s.p.	Ch. Jacquemart
Dim. 10.03.2019	Villars	Ski n., s.p.	R. Jones, C. Truesdell
Sam. 16.03.2019	Les Molunes	Ski n., s.p.	D. Patel
Dim. 17.03.2019	Courmayeur	Ski n., s.p.	P. Petit
Dim. 17.03.2019	Pointe de Miribel, Haute Savoie	Raquettes	D. Krief
Dim. 24.03.2019	Petit Pâtre, France	Raquettes	M. Blaeser
Dim. 24.03.2019	Plateau des Glières	Ski n., s.p.	M. Geier
Dim. 31.03.2019	Cabane du Carroz/Jura vaudois, repas de Mirca	Raquettes	M. Francia

* Cours collectifs d'initiation et de perfectionnement / Group lessons for beginner and intermediate skiers

Abréviations / Ski n.,s.p. = Ski nordique sur pistes tracées / Nordic skiing on tracks
Abbreviations: Ski n.,h.p. = Ski nordique hors pistes / Nordic skiing off tracks

SKI NORDIQUE ET RAQUETTES

- Sorties** Des sorties de ski nordique et de raquettes sont organisées le samedi et/ou le dimanche, de novembre à fin mars, sous la conduite de chefs de course bénévoles, sur pistes tracées ou hors piste. En cas de mauvais enneigement/temps, la sortie prévue peut être remplacée par une sortie à pied, selon disponibilité. Veuillez consulter la page <https://www.scig.ch/ski-nordique/> qui sera mise à jour toutes les semaines avec les liens aux descriptifs des sorties et les éventuels changements du programme, et les coordonnées des chefs de course. Si vous ne recevez pas la newsletter hebdomadaire vous pouvez vous inscrire <https://mailchi.mp/scig.ch/newsletter>.
- Transport** En train ou voitures avec participation aux frais.
- Coût** Le prix comprend le transport, la taxe du club (CHF 5.-- par jour). Surtaxe de CHF 10.- pour les non-membres.
- Cours collectifs** Des cours collectifs d'initiation et de perfectionnement seront organisés les 16.12. 2018, 13.01 2019, 20.01.2019 et 03.02.2019. Les débutants souhaitant prendre des leçons particulières. peuvent consulter les liens aux écoles de ski nordique sur <https://www.scig.ch/ski-nordique/#links>.
- Inscriptions** La plupart des chefs de course prennent les inscriptions par courrier électronique ; afin de faciliter l'organisation et le déroulement des sorties, les inscriptions sont souhaitées jusqu'au jeudi soir 20h pour les sorties du samedi ou dimanche suivant. Autrement à la permanence, au restaurant de la piscine de Varembe, avenue Giuseppe-Motta (<https://goo.gl/maps/UzhYcM8bZBC2>), le jeudi soir de 18h à 19h30 pour les sorties du samedi ou du dimanche suivant.

NORDIC SKIING AND SNOWSHOEING

- Outings** The Club conducts nordic (cross-country) ski and snowshoe outings, led by voluntary organisers, on tracks as well as off-track, on Saturdays and/or Sundays from November through March. In case of poor snow conditions or bad weather, the outing foreseen might be replaced by a walk, subject to availability. For the current list of outings and links to flyers and outing leaders' contact details please check page <https://www.scig.ch/en/nordic-skiing-snowshoeing/> which will be updated on a weekly basis. If you are not yet receiving our weekly emails with outings, you can sign up <https://mailchi.mp/scig.ch/newsletter>.
- Transport** By train or car, sharing costs.
- Cost** The price includes transportation, registration fees (CHF5 per day). There is a surcharge of CHF10 per day for non-members.
- Group lessons** Group lessons for beginner and intermediate skiers will be organized on 16.12.2018, 13.01.2019, 20.01.2019 and 03.02.2019. For beginners wishing to take private lessons, please check the links available on <https://www.scig.ch/en/nordic-skiing-snowshoeing/#links>.
- Registration** Most leaders take registrations by email preferably by Thursday 8 p.m. Some leaders may make themselves available at the 'permanence', in the restaurant of the Varembe swimming pool, avenue Giuseppe-Motta (<https://goo.gl/maps/UzhYcM8bZBC2>), on Thursday evenings from 6 p.m. to 7.30 p.m. for outings on the following Saturday or Sunday.

COURS DE GYMNASTIQUE

Cours de gymnastique préparatoire

Une bonne préparation pour le ski, alpin et nordique, améliorera votre performance et réduira les risques d'accident! Le SCIG recommande fortement votre participation aux cours préparatoires d'avant-saison. Ces cours d'une heure ont lieu tous les mardis soirs, de septembre à avril. Aucune expérience n'est nécessaire! Ils sont donnés par des moniteurs de gymnastique expérimentés. Information à la permanence.

Lieu du cours

Salle d'éducation physique du Collège Sismondi, chemin Eugène-Rigot 3, 1202 Genève.

Jour et heure du cours

Le mardi soir, deux séances au choix : ① 18h00 à 19h00
② 19h00 à 20h00

Durée du cours

Première séance le mardi 25 septembre 2018. Dernière séance le mardi 26 mars 2019.

Coût

Abonnement pour la saison	CHF	120.--
Abonnement dès janvier 2019	CHF	90.--
Séance d'essai d'une heure	CHF	20.--

Inscriptions

Inscription en ligne

"SKI FITNESS" EXERCISE CLASSES

Ski fitness class

Good physical preparation for alpine and Nordic skiing will enhance your performance and reduce your accident risk! The SCIG strongly recommends participation in our pre-season "Ski Fitness" exercise classes. These one-hour classes are held every Tuesday evening, beginning in September and running through to April. No previous experience is necessary! Classes are taught by experienced instructors. More information is available at any permanence.

Place class is held

Salle d'éducation physique du Collège Sismondi, chemin Eugène-Rigot 3, 1202 Genève.

Day and time of sessions

On Tuesday evenings two sessions to choose from: ① 6 p.m. to 7 p.m.
② 7 p.m. to 8 p.m.

Duration of course

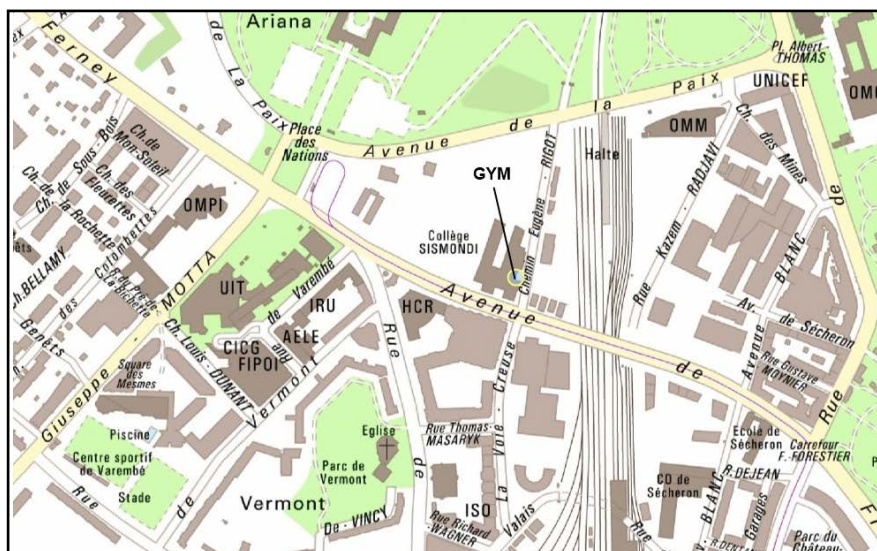
First session on Tuesday 25 September 2018. Last session on Tuesday 26 March 2019.

Cost

Subscription for the season	CHF	120.--
Subscription from January 2019	CHF	90.--
One-hour trial session	CHF	20.--

Registration

Online registration.



AUTRES INFORMATIONS / OTHER INFORMATION

Coordonnées des chefs de course (ski nordique et raquettes) Details of outing leaders (nordic skiing and snowshoeing)			
Nom, prénom	Tél. privé	Tél. professionnel ou portable	E-mail
Alberti, Ingo			ingo.alberti@gmail.com
Blaeser, Marilyn		079 502 32 37	mblaeser@gmail.com
Boris, Françoise			foboris@bluewin.ch
Cook Robbins, Janice	022 784 32 29	079 248 01 15	janicecook@infomaniak.ch
Francia, Mirka	022 782 09 13		mirkafrancia@bluewin.ch
Garcia, Iban		076.811.33.12	ibangarce1979@gmail.com
Geier, Markus			casageier2@gmail.com
Jacquemart, Charles	022 738 23 80		charles.jacquemart@sunrise.ch
Jacquemart, Marika	022 738 23 80	078 711 48 10	marika@genevaguide.ch
Jones, Robert	022 734 36 22		rob68jones@yahoo.com
Korka, Diana			diana.korka@gmail.com
Krief, Diane		078 797 49 90	dianekrief@gmail.com
Laguiller, Jean-Pierre	0033 450 957 384		jplaguiller@free.fr
Larson, William		079 373 46 86	bill_larson@bluewin.ch
Martin-Celder, Veronica	022 792 88 39		v.martin-celder@bluewin.ch
Michalowska, Barbara			barbaraderoock@orange.fr
Mora Roma, Pere		079 942 07 20	peremoraroma@gmail.com
Patel, Dev			devski@hotmail.com
Perry, Steve			marsteve@marsteve.net
Petit, Patrick	0033 624 401 384	079 856 29 28	ppatrick500@yahoo.fr
Riemer, Veronica			veronica.riemer@bluewin.ch
Rosafio, Giorgio			giorosafio@gmail.com
Ruecker, Sandra		078 723 3667	sruecker51@hotmail.com
Samuel, Françoise		079 603 34 93	fsamuel@bluewin.ch
Truesdell, Caroline		079 290 50 68	ctruesdell@hotmail.com

Listes de distribution des différentes sections:

Vous pouvez envoyer un courrier électronique aux différents coordonnateurs leur demandant votre inscription à leurs listes de distribution / You may send an email to the various coordinators requesting that you be added to their mailing list:

Ski alpin :	Raffaele Moresino	scigraffaele@bluewin.ch
Ski nordique et raquettes :	Pere Mora Romà	nordic@scig.ch
Courses d'été :	William Larson	genevaoutings@scig.ch
Rafting, hydrospeed, canyoning, Via Ferrata, weekend de ski, etc :	Norayr Kurkdjian	norayr.kurkdjian@ville-ge.ch



La collaboration avec le **Ski Club de Genève** continue, pour toutes les activités jeunes, **ENFANTS de 7 à 14 ans**, veuillez consulter le site internet du SCG : www.skiclubgeneve.ch

Venez participer à l'événement sportif genevois suivant :

Course de l'Escalade (samedi 1er décembre 2018)
Avec épreuves de Walking, en compagnie d'une équipe de la section nordique du SCIG.

Voir programme de la section ski nordique.
Renseignements : <http://live.escalade.ch/fr>



Venez participer à l'événement sportif genevois suivant :

Marathon de Genève (11 et 12 mai 2019)
Renseignements : <http://www.harmonygenevemarathon.com>



ACTIVITES D'ETE

Activités

Du 1^{er} avril au 31 octobre, le SCIG organise des randonnées à pied et des activités telles que vélo, rafting, etc., les samedis, dimanches et/ou week-ends, et quelques sorties de plus longue durée (Pâques, Ascension, Pentecôte, Jeûne genevois). Ces activités s'effectuent principalement en montagne, sous la conduite de chefs de course bénévoles.

Inscriptions

Les inscriptions sont prises à la permanence au restaurant de la piscine de Varembe, av. Giuseppe-Motta 46 (voir ci-dessous), le jeudi soir de 18h à 19h30. La plupart des chefs de course acceptent également des inscriptions par courrier électronique.

Transport

Collectif ou voitures privées, avec participation aux frais.

Coût

Le prix comprend le transport, la taxe du Club (CHF 5.-- par jour pour les membres / CHF 15.-- pour les non-membres) et la demi-pension pour les week-ends.

Programme

Le programme sera distribué aux environs du mois d'avril 2019. Par la suite, pour chaque course, une description détaillée sera disponible lors de l'inscription.

SUMMER OUTINGS

Activities

From the 1st of April to the 31st of October, the SCIG organises hikes and other outings (bicycle, rafting, ...) on Saturdays, Sundays and/or weekends, as well as some longer outings (Easter, Ascension, Whitsun and Jeûne genevois). These outings are mostly in the mountains and are led by voluntary organisers.

Registration

Registration takes place at the 'permanence', at the restaurant of the piscine de Varembe, av. Giuseppe-Motta 46, (see below) on Thursday evenings from 6 p.m. to 7.30 p.m. Most leaders also accept registrations by email.

Transport

Public transportation or private cars.

Cost

The price includes transport, registration fee (CHF 5.-- per day for members / CHF 15.-- for non-members) and half-board for weekend outings.

Programme

The programme will be distributed in April 2019. Thereafter, a detailed description for each outing will be available at the time of registration.

Permanence et départ du car ski alpin / Permanence and departure of the alpine ski coach

